

NACIONALINĖ TEISMŲ ADMINISTRACIJA

Biudžetinė įstaiga, L. Sapiegos g. 15, LT-10312 Vilnius, tel. (8 5) 268 5186, faks. (8 5) 268 5187, el. p. info@teismai.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188724424

Teisėjų tarybai

2016-08-22 Nr. 4R-2017-(1.17)

DĖL KELMĖS RAJONO APYLINKĖS TEISMO PATALPŲ PANAUDOS SUTARTIES TERMINO

Teisėjų Taryba ir Nacionalinė teismų administracija (toliau – Administracija) 2016 m. rugpjūčio 17 d. gavo Šiaulių apygardos probacijos tarnybos (toliau – Tarnyba) raštą Nr. 4-411 „Dėl patalpų panaudos sutarties nutraukimo termino pakeitimo“, kuriame dėstoma, kad Kelmės rajono apylinkės teismas (toliau – Teismas) nuo 2013 m. balandžio 26 d. dvidešimčiai metų panaudos pagrindais Tarnybai yra suteikęs teisę naudotis dviem kabinetais Teismo patikėjimo teise valdomame pastate, esančiame Vytauto Didžiojo g. 60, Kelmėje. Teismas 2016 m. birželio 1 d. raštu informavo Tarnybą, kad dėl iškilusio patalpų poreikio savo plėtrai nori nutraukti panaudos sutartį ir paprašė Tarnybos išsikelti iš patalpų iki 2016 m. rugsėjo 1 d. Atsižvelgiant į tai, kad dokumentus dėl patalpų perėmimo-perdavimo Tarnyba privalo derinti su ją kontroliuojančiomis valstybinėmis institucijomis ir VĮ „Turto bankas“, o dokumentų derinimo procesas užtrunka iki 2-3 mėnesių, Tarnyba paprašė Teismo patalpų panaudos sutarties nutraukimo terminą nukelti iki 2016 m. lapkričio 30 d., tačiau Teismas atsakė neigiamai.

Tarnyba dėl naujų patalpų perėmimo su Valstybinio socialinio fondo valdybos Šiaulių skyriumi žodžiu susitarė tik š. m. rugpjūčio antąją savaitę ir mano, kad išsikraustymas iš Teismo patalpų iki Teismo nurodyto termino sutrikdytų sklandų Tarnybai valstybės pavestų funkcijų vykdymą, todėl Teisėjų Tarybos prašo sudaryti galimybes Tarnybai iki 2016 m. lapkričio 30 d. dirbti Teismo patalpose.

Teismas 2016 m. rugpjūčio 22 d. raštu išdėstė Administracijai savo poziciją, kad nepageidauja tęsti patalpų panaudos sutarties iki 2016 m. lapkričio 30 d., tačiau pabrėžė, jog suprantą, kad Tarnybai iki 2016 m. rugsėjo 1 d. dėl objektyvių priežasčių neturint galimybės išsikelti iš Teismo patalpų, turės būti sprendžiamas klausimas dėl panaudos sutarties termino pratęsimo.



Administracija, vykdydama Teisėjų tarybos pirmininko pavaduotojo pavedimą, teikia Teisėjų tarybai svarstyti Tarnybos prašymą dėl Teismo patalpų panaudos sutarties nutraukimo termino nukėlimo į 2016 m. lapkričio 30 d.

Pridedama:

1. Šiaulių apygardos probacijos tarnybos 2016 m. rugpjūčio 17 d. rašto Nr. 4-411 „Dėl patalpų panaudos sutarties nutraukimo termino pakeitimo“ kopija, 5 lapai;
2. Teisėjų tarybos protokolinio sprendimo „Dėl Kelmės rajono apylinkės teismo patalpų panaudos sutarties nutraukimo termino“ projektai, 2 lapai;
3. Kelmės rajono apylinkės teismo 2016 m. rugpjūčio 22 d. rašto kopija, 1 lapas.

Direktorė

Reda Molienė

TEISĖJŲ TARYBA

Protokolinis sprendimas

2016 m. rugpjūčio 26 d.
Vilnius

Patarti, kad Kelmės rajono apylinkės teismo patalpų panaudos sutarties su Šiaulių apygardos probacijos tarnyba nutraukimo terminas būtų nukeltas į 2016 m. lapkričio 30 d.

Pirmininkas

Sekretorius

TEISĖJŲ TARYBA

Protokolinis sprendimas

2016 m. rugpjūčio 26 d.
Vilnius

Nepritarti Šiaulių apygardos probacijos tarnybos prašymui patalpų panaudos sutarties su Kelmės rajono apylinkės teismu nutraukimo terminą nukelti į 2016 m. lapkričio 30 d.

Pirmininkas

Sekretorius



ŠIAULIŲ APYGARDOS PROBACIJOS TARNYBA

Biudžetinė įstaiga, Tilžės g. 198, LT-76203 Šiauliai, tel./faks. (8 41) 50 42 10, el. p. srpi@srpi.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188779189

Nacionalinės teismų administracijos
Teisėjų tarybai
el. paštu info@teismas.lt

2016-08-17 Nr. 4-311

I

kopija

Kelmės rajono apylinkės teismui
el. paštu: kelmes.rajono@teismas.lt

DĖL PATALPŲ PANAUDOS SUTARTIES NUTRAUKIMO TERMINO PAKEITIMO

Kelmės rajono apylinkės teismas panaudos pagrindais nuo 2013 m. balandžio 26 d. Šiaulių apygardos probacijos tarnybai (toliau – Tarnyba) yra suteikęs teisę 20 (dvidešimčiai) metų naudotis dviem kabinetais jų patikėjimo teise valdomame pastate Kelmėje, adresu Vytauto Didžiojo g. 60, tarnybinėms funkcijoms vykdyti.

Kelmės rajono apylinkės teismas 2016 m. birželio 1 d. raštu Nr. S-267 informavo Tarnybą apie tai, kad pageidauja panaudos sutartį nutraukti nuo 2016 m. rugsėjo 1 d. Tarnyba, gavusi šį pranešimą Kelmės mieste intensyviai ieškojo patalpų, į kurias galėtų persikelti ir sklandžiai vykdyti valstybės pavestas funkcijas. Atsižvelgiant į tai, kad patalpų paieška vyko vasaros laikotarpiu, kai įvairių institucijų sprendimus priimančias asmenys, ar galintys tiksliai atsakyti į Tarnybos patalpų poreikį, atostogauja, tik rugpjūčio antrąją savaitę žodžiu buvo susitarta su Valstybinio socialinio fondo valdybos Šiaulių skyriumi dėl darbo kabinetų perėmimo panaudos pagrindais jų valdomame pastate Kelmėje, adresu Vytauto Didžiojo g. 88.

Tarnyba ir Valstybinio socialinio fondo valdybos Šiaulių skyrius dokumentus pagal galiojančius teisės aktus dėl patalpų perėmimo – perdavimo privalo derinti su jas kontroliuojančiomis valstybinėmis institucijomis ir VĮ „Turto bankas“, dokumentų derinimo procesai užtrunka iki 2-3 mėnesių, todėl Tarnyba 2016 m. rugpjūčio 11 d. raštu kreipėsi į Kelmės rajono apylinkės teismą prašydami patalpų, esančių adresu Vytauto Didžiojo g. 60, Kelmė, panaudos sutarties nutraukimo terminą nukelti iki 2016 m. lapkričio 30 d. Į šį Tarnybos prašymą Kelmės rajono apylinkės teismas atsakė neigiamai.

Tarnyba yra Kalėjų departamentui prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos pavaldi biudžetinė įstaiga, kurios paskirtis – valstybės politikos įgyvendinimas Šiaulių miesto, Akmenės, Joniškio, Kelmės, Mažeikių, Pakruojo, Radviliškio, Raseinių, Šiaulių ir Telšių rajonų savivaldybių teritorijose, vykdam: probaciją, viešųjų darbų ir laisvės apribojimo bausmės, baudžiamojo poveikio (išskyrus turto konfiskavimą, išplėstinį turto konfiskavimą ir įmokas į nukentėjusiųjų nuo nusikaltimų asmenų fondą) priemonės, auklėjamojo poveikio priemonės (išskyrus atidavimą į specialią auklėjimo įstaigą), todėl negalėjimas darbuotojams Kelmėje dirbti

tam pritaikytose patalpose su priežiūroje esančiais asmenimis gali neigiamai paveikti kriminogeninę situaciją šio miesto ir rajono bendruomenėse.

Atsižvelgiant į tai kas išdėstyta, prašome Teisėjų Tarybos sudaryti galimybes iki 2016 m. lapkričio 30 d. Šiaulių apygardos probacijos tarnybai dirbti Kelmės rajono apylinkės teismo patikėjimo teise valdomose patalpose, Vytauto Didžiojo g. 60, Kelmė.

PRIDEDAMA (tik pirmam adresatui):

1. Kelmės apylinkės teismo 2016-06-01 rašto Nr. S-267 kopija, 1 lapas,
2. Kelmės apylinkės teismo 2016-08-12 rašto Nr. S-377 kopija, 1 lapas,
3. Šiaulių apygardos probacijos tarnybos 2016-08-10 rašo Nr. 4-403 kopija, 1 lapas.

Direktorius



Regimantas Mikaliūnas

Vilija Kauneckienė, tel. (8 41) 50 42 13, el. p. vilija.kauneckiene@sapt.lt

Originalas nebus siunčiamas



KELMĖS RAJONO APYLINKĖS TEISMAS

Juridinių asmenų registras, kodas 191445897, Vytauto Didžiojo g. 60, LT-86143 Kelmė, tel. (8 427) 61 181, (8 427) 61 182, faks. (8 427) 61 182, el. p. kelmes.rajono@teismas.lt

Šiaulių apygardos probacijos tarnybai
Tilžės g. 198,
76203 Šiauliai

2016-06-01 Nr. 5-267

DĖL TURTO PANAUDOS SUTARTIES NUTRAUKIMO

Informuojame, kad vadovaudamiesi 2013 m. balandžio 26 d. tarp Kelmės rajono apylinkės teismo (toliau – Teismas) ir Šiaulių apygardos probacijos tarnybos sudarytos valstybės turto panaudos sutarties Nr. BVD-69 / S-4.12 punktu, pageidaujame nutraukti panaudos sutartį dėl iškilusio patalpų poreikio Teismo plėtrai.

Atkreipiame dėmesį, kad yra priimtas sprendimas, jog teismo posėdžių metu turės būti naudojamos stacionarios garso įrašymo sistemos, kurios bus įrengtos tik posėdžių salėse, teisėjai nebegalės bylų nagrinėti savo kabinetuose, jie privalės tai daryti specialiai įrengtose patalpose, todėl bus reikalingos patalpos trūkstantoms posėdžių salėms įrengti. Taip pat pažymėtina, kad 2016 m. gegužės 16 d. Nacionalinės teismų administracijos Vidaus audito skyriaus parengtoje Vidaus audito ataskaitoje Nr. 1 VA-4-(8.3) „Kelmės rajono apylinkės teismo vykdomosios veiklos, turto ir išteklių valdymo bei naudojimo, vidaus kontrolės sistemos patikimumo vertinimo vidaus auditas“ yra nustatyta didelė rizika dėl Archyvo patalpų nepritaikymo dokumentų saugojimui, todėl, pagal galimybes, atsižvelgiant į Vidaus audito pastebėjimus, bus stengiamasi plėsti ir pritaikyti pagal paskirtį Teismo archyvą.

Atsižvelgdami į tai, kas išdėstyta, prašome iki 2016 m. rugsėjo 1 d. išsikelti iš patalpų, esančių adresu Vytauto Didžiojo g. 60 Kelmėje, kurios 2013 m. balandžio 26 d. Valstybės turto panaudos sutartimi Nr. BVD-69 / S-4, buvo perduotos naudoti Šiaulių apygardos probacijos tarnybos Probacijos skyriui Kelmės rajono savivaldybės teritorijoje.

Teisėja,
l. e. teismo pirmininko pareigas

Daiva Valčiukienė

(Originalas nebus siunčiamas)
Aneta Gercaitė, tel. (8 427) 61 182, faks. (8 427) 61 182, el. p. aneta.gercaite@teismas.lt



ŠIAULIŲ APYGARDOS PROBACIJOS TARNYBA

Biudžetinė įstaiga, Tilžės g. 198, LT-76203 Šiauliai, tel./faks. (8 41) 50 42 10, el. p. srpi@srpi.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188779189

Kelmės rajono apylinkės teismui
el. paštu: kelmės.rajono@teismas.lt

2016-08-10 Nr. 4-403
I

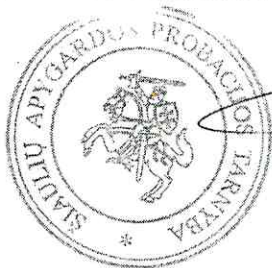
DĖL PATALPŲ PANAUDOS SUTARTIES NUTRAUKIMO TERMINO PAKEITIMO

Šiaulių apygardos probacijos tarnyba dėkoja Kelmės rajono apylinkės teismui už iki šiol suteiktas patalpas, kuriose dirba Probacijos skyriaus pareigūnai, ir informuoja, kad išsikelti iš suteiktų patalpų iki 2016 m. rugšėjo 1 d. nesutrikdant valstybės pavestų funkcijų vykdymui, neturi galimybės. Tiktais šią savaitę buvo sutarta su Valstybinio socialinio fondo valdybos Šiaulių skyriumi dėl darbo kabinetų perėmimo panaudos pagrindais jų valdomame pastate Kelmėje, adresu Vytauto Didžiojo g. 88.

Atsižvelgiant į tai, kad Šiaulių apygardos probacijos tarnyba ir Valstybinio socialinio fondo valdybos Šiaulių skyrius dokumentus pagal galiojančius teisės aktus dėl patalpų perėmimo – perdavimo privalo derinti su jas kontroliuojančiomis valstybinėmis institucijomis ir VĮ „Turto bankas“, dokumentų derinimo procesai užtrunka iki 2-3 mėnesių, todėl prašome patalpų, esančių adresu Vytauto Didžiojo g. 60, Kelmė, panaudos sutarties nutraukimo terminą nukelti iki 2016 m. lapkričio 30 d.

Atsiprašome už iškilusius nesklandumus.

Direktorius



Regimantas Mikaliūnas

Vilija Kauneckienė, tel. (8 41) 50 42 13, el. p. vilija.kauneckiene@sapt.lt
2016-08-11

Originalas nebus siunčiamas



KELMĖS RAJONO APYLINKĖS TEISMAS

Juridinių asmenų registras, kodas 191445897, Vytauto Didžiojo g. 60, LT-86143 Kelmė, tel. (8 427) 61 182, (8 427) 61 182 Faks. (8 427) 61 182, el. paštas kelmės.rajono@teismas.lt

Šiaulių apygardos probacijos tarnybai
Tilžės g. 198
76203 Šiauliai

2016-08-12 Nr. S- 677
I 2016-08-10 Nr. 4-403

DĖL PATALPŲ PANAUDOS SUTARTIES NUTRAUKIMO

Kelmės rajono apylinkės teismas nesutinka, kad patalpų, esančių Vytauto Didžiojo g. 60 Kelmėje, kurios 2013 m. balandžio 26 d. Valstybės turto panaudos sutartimi Nr. BVD-69/S-4 buvo perduotos naudoti Šiaulių apygardos probacijos tarnybos Probacijos skyriui Kelmės rajono savivaldybės teritorijoje, panaudos sutarties nutraukimo terminas būtų nukeltas iki 2016 m. lapkričio 30 d. Šios patalpos teismui reikalingos trūkstantoms posėdžių salėms įrengti dėl bylų nagrinėjimo ypatumų (teismo posėdžių metu turi būti naudojamos stacionarios garso įrašymo sistemos, kt.).

Todėl prašome rasti galimybę išsikelti iš patalpų iki 2016 m. rugsėjo 1 d.

Teisėjas,

I. e. teismo pirmininko pareigas

Vidmantas Rudaitis

(originalas nebus siunčiamas)

Indrė Markeliūnaitė, tel., faks. 8 (427) 61 182, el. p. indre.markeliunaite@teismas.lt



KELMĖS RAJONO APYLINKĖS TEISMAS

Valstybės biudžetinė įstaiga, Vytauto Didžiojo g. 60, LT-86143 Kelmė, tel. (8 427) 61 181, (8 427) 61 182, faks. (8 427) 61 182,
el. p. kelmes.rajono@teismas.lt Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191445897.

Nacionalinės teismų administracijos
Direktorei Redai Molienei

2016-08-22 Nr.
į 2016-08-19 Nr. 4R-2065-(9.4)

Kelmės apylinkės teismas yra informavęs Šiaulių apygardos probacijos tarnybą, kad šios tarnybos Kelmės padaliniui išnuomos patalpos / 2 kabinetai / yra reikalingos teismo reikmėms - jas sujungus bus įrengta trečia posėdžių salė, nes dabar 4 teisėjai bylas turi nagrinėti dviejose salėse, joje bus galima įrengti garso įrašymo sistemą ir t.t. Todėl suderinus su l.e.p. teismo pirmininke D.Valčiukiene probacijos tarnybai buvo pateiktas 2016-08-12 raštas Nr. S-377, kad teismas nepageidauja tęsti patalpų panaudos sutarties iki 2016-11-30.

Kartu suprantame, kad probacijos tarnybai iki 2016-09-01 *dėl objektyvių priežasčių* neturint galimybės išsikelti iš naudojamų patalpų, turės būti sprendžiamas klausimas dėl panaudos sutarties termino pratęsimo.

pagarbiai
L.e. teismo pirmininko p., teisėjas

Vidmantas Rudaitis